

轮胎。

虽然挤出帘布条的标定宽度为 25 mm,但是带束层的实际长度未必正好是 25 mm 的整数倍。为了解决这一问题,可以在 0.5° 内调节裁断角度,以制造出所需精确长度的带束层。

2003 年 VMI 与马朗贡尼签订了由后者提供胶条缠绕技术的协定。马朗贡尼在胶条缠绕技术方面居世界领先地位。该公司的领先地位源自 5 轴挤出机,它保证了胶条缠绕精度。缠绕胶条的位置精度在 0.5 mm 内,而质量公差仅为 1%。尽管马朗贡尼的胶条缠绕技术源自翻胎部门,但现在已用于农业轮胎的新胎制造,而且正逐步推广到轿车和轻型载重轮胎的新胎制造。胶条缠绕工艺的采用极大提高了轮胎的制造精度和品质。以质量为 230 kg 的农业轮胎为例,胎与胎之间的质量差在 200 g 以下。

与使用整体胎面胶相比,采用胶条缠绕工艺的胶料质量和体积偏差减小了 90%。这种工艺有两个主要优点,其一是质量控制更严格,从而改善了均匀性;其二是由于公差更小,可以减小每条轮胎使用的胶料总质量。

MTM 积木式轮胎制造系统由 VMI 提供机头和其它制造部件,马朗贡尼提供挤出机和贴合装置,然后组装成一个完善的系统。

(涂学忠摘译)

倍耐力 2005 年第 1 季度利润翻番

中图分类号:TQ336.1 文献标识码:D

印度《印度橡胶杂志》2005 年 91 卷 30 页报道:

倍耐力集团 2005 年首季开门红,纯利润由 2004 年第 1 季度的 0.4 亿欧元增至 0.83 亿欧元,同比增长 100% 以上。同时,营业收入由 0.89 亿欧元增至 1.15 亿欧元,同比增长 29%。

该集团轮胎公司的销售额增至 8.62 亿欧元,同比增长 4.6%。其增长主要得益于产品价格结构,是该公司全力关注高性能轮胎市场的结果。税后纯利润由 0.38 亿欧元增至 0.53 亿欧元。

倍耐力公司称,第 1 季度的业绩表明,除非有不可预测的极端事件发生,与 2004 年相比,2005

年的利润率肯定将有所提高。

据倍耐力预测,由于长期致力于高端产品以及在南北美洲的发展,与 2004 年相比,轮胎公司 2005 年的业绩将获得改善。

(涂学忠摘译)

米其林 Tweel 获得新用途

中图分类号:TQ336.1 文献标识码:D

美国《轮胎商业》2005 年 6 月 6 日 10 页报道:

米其林北美公司的非充气轮胎/轮辋一体化系统 Tweel 已首次用于滑动转向以及类似的民用和(或)军用车辆,该公司将 Tweel 安装在一台履带式滑动转向车上进行了试验(见图 1),结果令人鼓舞。

2005 年早些时候米其林在 Tweel 发布会上演示的录像表明,与充气轮胎相比,用于滑动转向车辆时最引人瞩目的改进是实际上消除了车轮跳动。米其林测试了 Tweel 军用和警用时的灵活机动性。录像还演示了一台从地雷上驶过的滑动转向车辆,已损坏但能保持完整的 Tweel(如图 2 所示)。



图 1 履带式滑动转向车上的 Tweel



图 2 破坏后的 Tweel

(涂学忠摘译)